1. **卡特对其先辈的忠诚不仅仅关乎一己之骄傲，而且关乎家族荣誉。**

Carter's loyalty to his ancestors was not just a matter of personal pride, but of family honor

1. **小船徐徐驶向对岸，帕克眼睁睁地看着追捕者把他被迫留下的人团团围住。**

As the boat edged across, parker watched as his pursuers surrounded those he had been forced to leave behind.

1. **我步出这幢两层小屋，微风轻轻拂过加拿大平原。**

 As I stepped out of the two-story house, a gentle breeze swept across the Canadian plains.

1. **黑人去当乘务员常常是由本人痛苦的经历所激发，而那些白人则往往是受了宗教信仰的感召。**

Black flight attendants are often motivated by their own painful experiences, while whites are often inspired by religious beliefs.

1. **许多黑奴在夜色掩护下赶路，有时脸上涂着厚厚的白粉。**

Many slaves traveled under cover of darkness, sometimes with their faces thickly powdered.